

■ 74.^a Conferencia de Servicios Generales: «Conectándonos con amor, unidad y servicio»

La 74.^a Conferencia de Servicios Generales se celebró del 14 al 20 de abril de 2024, en la ciudad de Nueva York, en el New York Marriott at the Brooklyn Bridge. La Conferencia de Servicios Generales, compuesta por 134 miembros, fue la culminación de un año de participación y debate de temas por parte de los miembros, grupos, distritos, áreas y regiones de AA de todo Estados Unidos y Canadá y marcó el inicio de otro año de compartimiento.

«Que nos reunamos como lo hicieron nuestros fundadores, para ser la voz de los miembros de nuestras áreas. Me gustaría imaginar a Bill y a Bob dando una vuelta por esta sala hoy, con el corazón lleno de gratitud y alegría al ver en lo que nos hemos convertido, lo que hemos logrado como Comunidad y la visión en común de lo que podemos ser para el futuro de AA», dijo Mary A., coordinadora de delegados de la Conferencia, en sus palabras de bienvenida de la sesión inaugural de la Conferencia.

Irma V., custodio regional del Oeste de Canadá,

quien rotaría al final de la Conferencia, dijo en sus palabras de apertura, reflexionando sobre el lema de la Conferencia, «Conectándonos con amor, unidad y servicio»: «Todos somos privilegiados por la oportunidad de participar en la semana de la Conferencia, y quiero darles las gracias a cada uno de ustedes por la dedicación de su servicio a esta Comunidad que nos ha salvado la vida. Con un corazón contento y agradecido, tenemos la oportunidad de manifestar nuestra gratitud centrando toda nuestra atención en los puntos de agenda, y mediante nuestro voto bien meditado acerca de los asuntos que tenemos ante nosotros. El amor y el respeto que nos mostremos unos a otros durante los próximos días será un testimonio de la eficacia de nuestro programa y del valor que damos a sus principios».

La Conferencia, que fue «la voz verdadera y conciencia efectiva» de la Comunidad en los Estados Unidos y Canadá, tal como se describe en el Concepto II, abordó más de 88 puntos de agenda, participó en diferentes sesiones de compartimiento y escuchó presentaciones e informes sobre temas

de suma importancia para la Comunidad.

La Conferencia, que lidió con varios asuntos importantes como la confianza, visión y dirección, buscó equilibrar cuestiones de tiempo, atención y participación, mientras se integraba un cronograma bien organizado que incluía comentarios y puntos destacados de servicio de las áreas con el trabajo fundamental de la Conferencia.

Gran parte de la actividad de la Conferencia se da en torno a las deliberaciones de los 13 comités de la Conferencia y el debate exhaustivo de los informes y las recomendaciones que ellos



Box 4-5-9 es publicado trimestralmente por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115, USA, www.aa.org

© Alcoholics Anonymous World Services, Inc., 2024.

Aviso sobre el anonimato: De cuando en cuando, esta publicación utiliza los nombres completos o fotografías de empleados de la OSG, custodios clase A u otras personas no alcohólicas. Sin embargo, el anonimato de los miembros de AA siempre se protege, ya que se los identifica únicamente por su nombre de pila e inicial del apellido.

mismos hacen ante el pleno de la Conferencia a partir de los puntos de agenda que enviaron los miembros, grupos y áreas de todos los EE. UU. y Canadá. Además, los informes de la Junta de Servicios Generales y de sus juntas afiliadas, AAWS y AA Grapevine, se presentan para que los revisen y debatan, junto con el informe financiero detallado del tesorero de la Junta de Servicios Generales. También hay una serie de sesiones de compartimiento general «¿Qué estás pensando?» para que los miembros de la Conferencia hagan preguntas y expresen las ideas y comentarios de sus áreas sobre diversos temas. Se hizo una mesa de trabajo titulada «Conectar los grupos base a la Conferencia durante todo el año para ilustrar mejor la conciencia de grupo», donde los miembros de la Conferencia pudieron compartir su experiencia, fortaleza y esperanza sobre los legados de la unidad y el servicio. Además, se hicieron sesiones de sala de lectura para que todos los miembros de la Conferencia tuvieran la oportunidad de revisar en confidencialidad el manuscrito del Libro Grande en lenguaje llano y simple, que estaba en la agenda del comité de Literatura de la Conferencia para su posible aprobación.

Durante la preparación para la semana de la Conferencia, sus miembros también se reunieron virtualmente para debatir asuntos relacionados con los escritos de los fundadores y compartir sugerencias y opiniones que surgieron de la Comunidad. Los comentarios y sugerencias, que abarcaban un amplio espectro de respuestas, seguían, sobre todo, tres líneas: aquellos que indicaban que no debía hacerse ningún cambio a los escritos de los fundadores; aquellos que estaban a favor de los cambios para adaptarlos a los valores actuales, la necesidad expresada y un lenguaje más moderno; y aquellos que opinaban que, si se proponían cambios, que avanzaran con lentitud y con un amplio debate y comentarios de la Comunidad antes de implementarse.

Si bien la labor de la Conferencia de Servicios Generales es una actividad de todo el año, durante el que se solicitan y reciben comentarios y sugerencias

de la Comunidad, esta semana de abril les da a los miembros de la Conferencia la oportunidad de reunirse en persona y conectarse —tal como dice el lema de la Conferencia— con amor, unidad y servicio.

La Conferencia finalizó el sábado por la mañana con una ronda de despedidas sentidas de los delegados del panel 73, seguida de palabras de los custodios que rotaban. Mike L., custodio regional del Oeste Central, e Irma V. hablaron con aprecio y agradecimiento de su tiempo en el servicio para la Comunidad. La directora no custodio Cindy F., que rotó de la junta del Grapevine, también expresó su gratitud por la oportunidad de servir a la Comunidad y mencionó que le permitió «quedarse en el medio de AA». Mary A., en sus palabras de fin de rotación, le pasó el martillo a la siguiente coordinadora de delegados electa, Karen O., de Alberta y Territorios del Noroeste, y mencionó, no obstante, con una sonrisa pícaro, que nunca llegó a utilizar el martillo que ahora estaba entregando.

Mike compartió que hubo momentos durante el último año, año en el que prestó servicio como presidente interino de la Junta de Servicios Generales, en los que se encontró en algunas situaciones interesantes y se preguntó: «¿Por qué a mí?» Dijo que se dio cuenta de que no estaba solo, que estaba «rodeado de 19 custodios (...) que me sostuvieron y apuntalaron».

Mike, cuando habló sobre lo que ha aprendido en AA y el servicio, dijo: «Las herramientas que uso en mi carrera profesional las aprendí aquí: (...) cómo tratar a la gente». Al compartir que trabajar con otros alcohólicos es el camino hacia la compasión, Mike dijo: «Llegué a AA completamente destrozado. Ustedes juntaron mis pedacitos y los pusieron en su lugar».

En sus palabras de despedida, Irma compartió cuán profundamente emocionada estaba por haber tenido la oportunidad de servir. «Como servidores líderes», dijo, «tenemos la oportunidad de devolver lo que se nos ha entregado, compartir el recorrido con otras personas, para el bienestar de todos». Ella dijo, comparando el servicio con montar a caballo, que «hubo momentos en los últimos años que parecieron abrumadores, pero nos mantuvimos firmes en nuestro propósito de llevar el mensaje al alcohólico que esta sufriendo. Solo hay que permanecer en la silla de montar».

Para cerrar, añadió: «Nuestro trabajo aquí no es en vano. Cada uno de nosotros puede tocar el corazón de otra persona».

A medida que los miembros de la Conferencia reflexionaban sobre su experiencia durante la semana, juntaban sus pertenencias para visitar Stepping Stones, el hogar histórico de Bill y Lois W. en Bedford Hills, Nueva York, y luego regresar a sus familias, amigos, grupos base y reuniones de AA en todo EE. UU. y Canadá, muchos comenzaron a pensar en la 75.^a Conferencia de Servicios Generales y su lema, «Trabajar juntos, aumentar la confianza».

■ Acciones recomendables de la Conferencia de 2024

Las acciones recomendables de la Conferencia representan las recomendaciones presentadas por los comités permanentes de la Conferencia de Servicios Generales, que han sido discutidas, votadas y aprobadas por el pleno de la Conferencia. A continuación presentamos una selección abreviada de las acciones recomendables de la Conferencia de Servicios Generales de 2024. En el *Informe final de la Conferencia de 2024* (disponible de la OSG a fines del verano) se publicará la lista completa de acciones recomendables.

Acción plenaria — Se recomendó que se elabore un folleto sobre el alcohólico asiático y asiaticoamericano en AA y que se presente un borrador o un informe de avance a la Conferencia de Servicios Generales de 2025.

Agenda — Se adopte el lema siguiente para la Conferencia de Servicios Generales de 2025: «Trabajar juntos, aumentar la confianza»; se elabore y distribuya un resumen integral del inventario de la Conferencia de Servicios Generales de 2025 solo en formato electrónico.

Correccionales — Se desarrolle un folleto sobre el alcohólico transgénero en AA. El comité pidió que se presente un borrador del folleto o un informe de avance al comité de Correccionales de la Conferencia de 2025.

Grapevine y La Viña — La junta del AA Grapevine desarrolle un plan financiero de 5 años para La Viña con el objetivo de reducir los déficits e incrementar los ingresos.

Convenciones Internacionales y Foros Regionales— Se produzcan secuencias de video con

protección del anonimato de los puntos más destacados de la Convención Internacional de 2025 para mantener videos de archivo de la convención, así como para compartir el espíritu y el entusiasmo de la Convención Internacional de 2025.

Literatura — El borrador del folleto revisado AA para el alcohólico negro y afroamericano (nuevo título: *Ser negro en AA: experiencia, fortaleza y esperanza*) sea aprobado con cambios editoriales menores; el borrador del manuscrito de *El Libro Grande en lenguaje sencillo: una herramienta para leer Alcohólicos Anónimos*, sea aprobado con cambios editoriales menores; los folletos *Le sucedió a Alicia* y *Lo que le sucedió a José* sean sacados de circulación.

Información Pública — Sea aprobado el folleto revisado *Hablando en reuniones fuera de AA*; se saque de circulación el volante *Un mensaje a los adolescentes*.

Tratamiento y Accesibilidades — Se apruebe el borrador del folleto *Unir las orillas* con pequeñas modificaciones editoriales.

■ La Junta de Servicios Generales elige a Scott H. como nuevo presidente

Scott H., de Kamloops, Columbia Británica, Canadá, excustodio clase B (alcohólico), ha sido elegido como el nuevo presidente de la Junta de Servicios Generales (JSG) luego de la 74.^a Conferencia de Servicios Generales en abril. Reemplaza al presidente interino clase B, Mike L.

«Es un momento histórico para participar en el servicio de Alcohólicos Anónimos», dice Scott. «Estamos viendo los esfuerzos enormes que están haciendo la Conferencia y tantos miembros de AA para llevar nuestro mensaje de nuevas maneras al alcohólico que está sufriendo. En un momento de mi vida en el que comenzaba a pensar en jubilarme y tomarme las cosas con calma, ya que todavía trabajo unas 60 horas a la semana, no podría estar más contento de que me empujen directo al centro de AA en un papel bastante atareado. Amo este movimiento y lo que me hace más feliz es hacer cosas por él. AA me ha llevado de un lugar de desesperanza absoluta a una hermosa vida llena de personas buenas, amables y empáticas, a quienes aprecio de verdad».

Scott ha vivido en Kamloops casi toda su vida, excepto por unos diez años en los que vivió en Vancouver, Columbia Británica, donde fue a la universidad y

comenzó su carrera de abogado. Ninguno de los padres de Scott («dos de las personas más buenas que conozco») es alcohólico. «Mi primera experiencia con la bebida», dice, «fue cuando tenía unos 13 años. Me encantaba el efecto y bebía hasta tener una laguna mental, aunque también vomitaba. Pero a lo largo de los años siguientes, hubo algunas ocasiones para beber un poco, lo que me daba justo la sensación que yo quería. Era uno de esos jóvenes bastante exitosos en todo lo que hacían: a nivel social, atlético y académico, pero de todas maneras tenía esa sensación que tienen muchos miembros de AA de no encajar. Y esa era la magia del alcohol. Pasaba de “¿Por qué está él aquí? ¡No es muy interesante!” a “¡Me alegra mucho que él esté acá, me muero por hablarle!”».

Sin embargo, para cuando tenía 18 años, los amigos de Scott vieron que había algo diferente en la manera en la que él bebía, aunque no se dio cuenta hasta mediados de sus 30. Podría haber seguido bebiendo un poco más porque no sufría de muchas de las consecuencias que sufren muchos alcohólicos. «No me divorcié ni tuve problemas para conducir ni detenciones por estar borracho ni fui a la cárcel ni perdí mi empleo. Cuando recién lle-

gué a AA, incluso pensé que quizás tenía un caso particularmente leve de alcoholismo.

De todas maneras, el alcoholismo de Scott comenzaba a pasar factura. «Me miraba en el espejo y decía: “No vas a beber hoy”, pero luego lo hacía. Después llegué a un punto en el que no me podía siquiera mirar en el espejo. Me sentía desesperanzado y desesperado y el estudio de abogados donde trabajaba estaba haciendo comentarios sobre cuánto bebía. Podía ver que el fin de mi carrera podría llegar rápidamente, aunque mi pensamiento principal era: ¿cómo voy a beber si me quedo sin trabajo? Pero mi esposa estaba preocupada por mí; todos a mi alrededor lo estaban».

Al final, algunos de los colegas de Scott se comunicaron con el Programa de Asistencia para Abogados de Columbia Británica, que ofrece asistencia confidencial a abogados que están lidiando con diferentes problemas personales. El director del programa, alcohólico, condujo cuatro horas desde Vancouver hasta Kamloops para hablar con Scott. «No me convertí de inmediato», dice Scott, «pero me puso en contacto con otros abogados en Kamloops que eran alcohólicos y ellos me ayudaron a ver que ser abogado e inteligente no significaba que no podía ser alcohólico». También en esta época un médico le dijo a Scott —entonces con 36 años— que si seguía

bebiendo otro año, moriría. Con ayuda de los miembros de AA de Kamloops, quienes «no aceptaban un no por respuesta», Scott aceptó su derrota. Su fecha de sobriedad es el 4 de diciembre de 1998.

Cuando Scott llevaba tres meses de sobriedad, le dijo a su padrino que no se sentía cómodo hablando con la gente y él le sugirió que se convirtiera en la persona que recibía a todos en su grupo base. «Recuerdo muy bien que la puerta se abrió una noche y había un tipo ahí parado que se veía tal como yo me sentía. Cerró la puerta, pero yo la abrí justo cuando él se estaba yendo. Le dije: “Hola, soy Scott, bienvenido al grupo Acceptance”. Esa fue la primera vez que pensé de verdad en otra persona, aunque fuera por solo un instante. Ese fue, de alguna manera, el principio para mí».

Scott practicó los Pasos y transformaron su vida. Cuando llevaba más o menos un año de sobriedad, él y otro miembro de AA comenzaron a acompañar a otras personas en la práctica de los Pasos y, durante los siguientes 15 años, ayudaron a entre 25 y 30 hombres por año a completarlos; comenzaban en otoño y terminaban en primavera. Le pidieron que participara en el grupo de personas que llevaba un panel de información pública a un centro de desintoxicación cercano, lo cual sigue haciendo hoy en día. Scott también prestó servicio como MCD suplente y MCD. Fue coordinador de CCP del área 79 por un término, prestó servicio como delegado del panel 61 (2011-2012) y fue custodio general de Canadá de 2015 a 2019.

Como otros en AA, Scott a veces pasa por etapas monótonas, en las que siente que «cada uno de los días es un poco igual al otro y empiezo a pensar si esto es todo lo que hay». Se ríe. «Es una especie de código de AA que significa “¿Qué hay aquí para mí?” Pero cada vez que participo en el servicio, recibo el premio de pensar en mí un poquito menos porque estoy intentando hacer algo que ayuda a otra persona. Y termino entre muchas personas que están más interesadas en hacer lo correcto que estar en lo correcto. Lo cual no es necesariamente una de mis habilidades ni es parte de la naturaleza de mi profesión. Y por eso, me atrae mucho».

Scott cree que su servicio en AA previo, al igual que su experiencia profesional, le ayudarán como presidente de la JSG.

«Sin dudas, servir en la Junta como custodio general me ha ayudado a prepararme para aceptar este papel; pero profesionalmente también he sido presidente de distintas juntas de organizaciones sin fines de lucro; parte de mi trabajo actual es asesorar a juntas. Creo que apporto experiencia práctica en términos de ideas de cómo las juntas pueden trabajar mejor en conjunto, garantizar que se establezcan muchas metas comunes, que haya planificación estratégica y que los integrantes también establezcan metas personales de las cosas que queremos mejorar. Tuve la oportunidad de prestar servicio con dos presidentes [de la JSG] diferentes con estilos distintos [los excustodios clase A Terry Bedient y Michele

■ RECORDATORIO

NUEVA DIRECCIÓN DE CORREO PARA LAS CONTRIBUCIONES DE CANADÁ

A continuación figura la dirección postal correcta para que las personas, grupos, distritos, áreas y otras entidades de la estructura de servicio la utilicen a la hora de hacer contribuciones a la Junta de Servicios Generales con cheque. La dirección que utilicen dependerá de si el cheque es en dólares canadienses o dólares estadounidenses.

Los cheques en dólares canadienses pagaderos a la General Service Board [Junta de Servicios Generales] pueden enviarse por correo postal a la siguiente dirección:

Post Office Box 459

Grand Central Station, New York, NY 10163

Los cheques en dólares estadounidenses pagaderos a la General Service Board [Junta de Servicios Generales] pueden enviarse por correo postal a la siguiente dirección:

Post Office Box 2407

James A Farley Station
New York, NY 10116-2407

La forma más rápida de que la OSG reciba su contribución es hacerla en línea por medio del portal seguro en la página de contribuciones de AA en contribution.aa.org. Si prefieren pagar directamente desde su cuenta bancaria en vez de utilizar una tarjeta de crédito, abran una cuenta de PayPal y vinculen su cuenta bancaria con su cuenta de PayPal. Una vez hecho esto, podrán utilizar la opción de PayPal en nuestro portal de contribuciones. Por favor consideren establecer una contribución recurrente.

Si tienen cualquier pregunta o necesitan ayuda con las contribuciones, pónganse en contacto con Servicios a los Miembros en memberservices@aa.org o llamen al 212 870 3023.

Grinberg] y he tenido numerosas conversaciones con Mike L., quien fue presidente interino, y entendí bien qué estaba haciendo él que funcionaba. Estas tres personas en particular me han dado algunos ejemplos de cómo puedo abordar esta función. Sí creo que parte de mi función como presidente es ayudar a construir un espacio seguro en el que se pueda presentar ideas sin prejuicios y se escuchen las voces más silenciosas».

Scott también mencionó algunos de los desafíos y oportunidades a los que se enfrenta AA hoy en día.

«Muchos de los desafíos que AA está enfrentando ahora», dice, «son los mismos desafíos que AA siempre enfrentó. ¿Cómo diferenciamos el mensaje de Alcohólicos Anónimos de cualquier otro mensaje de recuperación que existe en el mundo? ¿Cómo informamos a los miembros sobre la importancia de los servicios que brinda [la OSG] para que se mantengan esos servicios? ¿Cómo llegamos a los profesionales para darles información de calidad sobre Alcohólicos Anónimos? También tenemos algunos desafíos que han existido en el pasado, pero que quizás son más grandes de lo que eran. Se ha colado lentamente desde la sociedad en general una falta de confianza en los líderes, en lo que se percibe como autoridades. Esto parece ser cada vez más común en la sociedad, esta polarización en aumento. [En AA] somos humanos, nos afectan estas cosas. Dejar esas actitudes fuera de Alcohólicos Anónimos se convierte en un verdadero desafío espiritual. Una de las cosas que tenemos para estar vivos es mantenernos muy centrados en nuestros principios espirituales y no meter estas otras cosas que harán más difícil que llevemos el mensaje».

«También debemos reconocer que, hasta cierto punto, todos queremos que AA sea hoy tal cual era el día que la encontramos. Pero sigue siendo necesario reconocer que el mundo en el que vivimos es un poco diferente. Ya no hay teléfonos públicos para llamar a Alcohólicos Anónimos. Por eso necesitamos asegurarnos de que estemos utilizando los medios disponibles para llevar el mensaje de AA a quienes están sufriendo. Del mismo modo, miro hacia atrás en el tiempo que he prestado servicio y pienso en todas las cosas que han surgido que iban a “arruinar” a AA, como el correo electrónico, sitios web y videos, y ino sucedió nada de eso! Creo que tenemos que seguir confiando en nuestro Poder superior en que, si hacemos un esfuerzo genuino por ayudar al alcohólico que aún está sufriendo, vamos a estar bien».

La columna «Las finanzas de AA por dentro»...

volverá en el
número de otoño
de 2024
de Box 4-5-9.



■ Conozca a los dos nuevos custodios clase B de la Junta de Servicios Generales

Luego de ser elegidos en abril durante la 74.^a Conferencia de Servicios Generales, dos nuevos custodios clase B (alcohólicos) se unieron a la Junta de Servicios Generales de AA: Gail P., de Victoria, Columbia Británica, custodio regional del Oeste de Canadá; y Charlie H., de Lincoln, Nebraska, custodio regional del Oeste Central. Si bien todos los custodios representan a la Comunidad en su totalidad y no puede decirse que un custodio «represente» a una sección geográfica, estos miembros de AA elegidos recientemente tienen una amplia experiencia de servicio y experiencia y puntos de vista regionales y profesionales invaluable que aportarán a los debates de la junta.

Una tormenta de nieve cambió la vida de **Gail P.** y la puso en el camino a la sobriedad, no sin algunas dificultades en el medio. «Nací en Fort William, Ontario, y luego me crié en Winnipeg», dice. «Hubo una tormenta de nieve en 1966 que paralizó a toda la ciudad por cuatro días. Un hombre en la radio describió Vancouver como una “tierra de Dios” y pensé que yo quería eso. Así que empecé a andar hacia el oeste y finalmente terminé en la isla de Vancouver, donde he vivido desde 1980».

El alcoholismo está presente en la familia de Gail. «Todos los hombres de la familia del lado de mi papá eran alcohólicos», dice. «La primera vez que tuve consciencia de estar borracha fue cuando tenía unos 15 años. Siempre pensé que yo era diferente. Pensaba, “no voy a ser como mi papá”. Siempre trabajé y cuidé lo que tenía que cuidar. Recién cuando me mudé a Victoria en 1980 me convertí en una alcohólica diaria, constante, que no podía estar sin beber. Para 1985, probablemente estaba al borde de perder todo. Perdí mi hogar y terminé alquilando; les echaba la culpa a muchas cosas, pero era por mi alcoholismo. Era madre soltera de una hija de 13 años y trabajaba. Así que me senté en la mesa y pensé: “podría renunciar a mi trabajo y dedicarme a beber. Podría ser una opción viable”. Pero a medida que visualizaba lo que sucedería, sabía que nunca iba a reponerme. Así que la única opción era pedir ayuda».

Gail tomó el teléfono y llamó a la oficina central de Victoria. (Antes había respondido las «20 preguntas» para medir su alcoholismo, y respondió «de una forma en papel, pero de otra en su mente»). Resultó que la mujer que atendió el teléfono vivía a solo una cuadra de su casa. Luego de salir de trabajar, Gail fue directo a la casa de la mujer. La mujer le dijo: «¿Volverás a beber?» Y Gail dijo: «No sé». La mujer respondió: «Claro que sabes. Pero, ¿podrás recuperarte?» Y Gail dijo: «No sé».

La mujer respondió: «Exacto».

«Esas palabras me sostuvieron durante los primeros diez años en AA», dice Gail. «Cada vez que consideraba no estar en AA, sabía que no volvería a recuperarme. Esa fue la clave».

Gail nunca volvió a beber y su fecha de sobriedad es el 23 de junio de 1985. Como muchos alcohólicos que dejan de beber, la inteligencia y motivación de Gale pasaron a un primer plano a medida que alcanzaba la sobriedad. Renunció a su empleo como asistente legal para construir, junto con un socio, una tienda y café de buceo frente a la playa, lo que describe como «un proyecto muy exitoso, pero enorme, una de esas cosas en las que hay que hacer todo un paso a la vez».

En 2000, cuando finalmente tuvo tiempo y dinero extra, se unió a un grupo base que se reunía todos los días. «Me encontré viviendo con esta gente. Íbamos a tomar desayuno, a hacer senderismo, a jugar charadas y organizábamos fiestas en casas». Sin embargo, estar con las mismas 15 personas tan de cerca comenzó a hacerse claustrofóbico para Gail y terminó desilusionada. «Así que me paré y me fui de ese grupo pensando que encontraría otro». En su lugar, dejó de ir a reuniones y pasó los siguientes dos años y medio sin beber, pero fuera de AA. «Estaba a la deriva y eso me asustaba mucho. Entonces tomé la decisión de volver a AA e involucrarme a fondo».

Eso significaba los servicios generales, algo que ella nunca había probado antes. Gail fue RSG y después MCD. Se convirtió en tesorera del área 79, coordinadora suplente y coordinadora, después delegada

suplente y, finalmente, delegada del panel 69, y vivió la Conferencia de 2019 en persona y la de 2020 de forma virtual.

«Hasta 2003, de verdad no tenía idea de la vastedad de Alcohólicos Anónimos. En mi cabeza entendía que era una organización mundial, pero es tan grande, tan amplia... En los servicios generales, lo que se encuentra es un amor enorme por la Comunidad y el programa». Y estar en los servicios generales ha ayudado a Gail en otras áreas de su vida. Su única hija, que tenía 13 cuando Gail logró la sobriedad, murió de adicción al alcohol y las drogas en 2016. «Lo único que puedo decir es que creo que nadie debería morir de alcoholismo, pero sucede. Gracias a Dios por el servicio de AA. Era la coordinadora del área cuando pasó y estaba demasiado ocupada para hundirme en una depresión horrible. AA y la gente me salvaron la vida. Tengo tres nietos increíbles que nunca han visto a su abuela borracha».

Gail describe su vida actual como «ocupada y serena», pero está entusiasmada por su servicio como custodio regional del Oeste de Canadá. «Lo primero que pensé fue: “Estoy muy vieja para esto”», dice. «Pero al hablar con Scott H. [el nuevo presidente de la Junta de Servicios Generales], cuando me alentaba a que lo hiciera, dijo: “Podrías ser una fuerza unificadora de nuestra región del Oeste”. Creo que a lo que él se refería era a que el Covid cambió todo durante esos dos años, en los que no viajamos, no nos abrazamos, no nos reímos. Y ahora tengo la oportunidad de trabajar con nuestra región, construir e incrementar la unidad y ayudarnos a mejorar la energía de la maravillosa región que somos».

Charlie H. recuerda su primera borrachera como «solo caminar por el barrio con un amigo y una botella de Jack Daniels. Recuerdo esa noche con mucha claridad porque fue como si el mundo hubiera parado de girar. Recuerdo cómo la Luna se veía en el cielo, cómo brillaba en el césped. Miré a mi amigo y le dije: “Esta cosa es genial; ¿por qué la gente no está así todo el tiempo?”».

Charlie tenía 13 años esa noche y solo le quedaban unos seis años más de beber, pero en esos seis años bebió muchísimo. Hijo de padres de mucha formación, no alcohólicos, tuvo «una infancia bastante típica de un chico de los setenta y ochenta. Tenía mucha libertad e, históricamente, mi ego me metía en problemas porque no tenía el suficiente sentido común para preguntar. Por consecuencia, hice muchas cosas tontas». En la escuela secundaria, Charlie manejaba y los resultados predecibles fueron incidentes espeluznantes por conducir borracho, como la vez que lo arrestaron por hacerlo bajo los efectos del alcohol cuando tenía 17 o 18. «Estaban asustados porque la prueba me dio 2.6 o 2.8 [alcohol en sangre], pero los policías decían que parecía estar sobrio. Yo creía que ese era un punto a mi favor, pero pensaban que era extraño que un chico

NOVEDADES DE PUBLICACIONES

**Disponible
en el OTOÑO...**

Ser negro en AA (SP-51)

El folleto completamente reelaborado que reemplazará a *AA para el alcohólico negro y afroamericano*.



Libro de trabajo de Literatura

Una nueva publicación recopilada a partir de la experiencia práctica de miembros de AA que prestan servicio en el ámbito de la literatura.



tan joven pudiera aguantar tanto alcohol». Cuando lo detuvieron, Charlie decidió mentir y decir que solo tenía lagunas mentales una o dos veces por semana, porque pensaba que eso era lo normal para la gente, y se sorprendió cuando supo que la gente normal nunca las tenía. (Charlie también había respondido las «20 preguntas», pero incluso en ese entonces notó que «solo los alcohólicos hacen pruebas de alcoholismo, así que uno desaprueba automáticamente»).

Al final, luego de que lo arrestaran «casi cada 90 días» y lastimarse seriamente cuando chocó su auto al conducir borracho, Charlie dejó de beber a los 19 años. «Sabía que me controlaba», dice. Estuvo en un centro de tratamiento ambulatorio y una mujer vino y habló sobre AA: «Dijo que lo que AA hace es ponerse en contacto con alcohólicos, de forma gratuita, y que así mejoraban. Pensé que tal vez algo tenían si lograban hacer eso».

La fecha de sobriedad de Charlie es el 28 de octubre de 1990. Un punto de inflexión bien a comienzos de su sobriedad fue cuando asistió a un taller de AA en el hotel Holiday Inn de su zona. Uno de los oradores era Tom I., de Carolina del Norte, quien en ese momento tenía 34 años de sobriedad. La historia de Tom y su claro amor por AA y los miembros de AA fueron tan cautivantes que se convirtió en un amigo de toda la vida y mentor para Charlie. «Irradiaba luz como un árbol de Navidad», dice Charlie. «Encendió un fuego en mí». Alrededor del año de sobriedad, Charlie fue elegido RSG suplente y luego pasó a ser RSG y MCD. Pasó por prácticamente todos los puestos de servicio del área 41 (excepto tesorero) y prestó servicio como delegado del panel 56.

La recuperación comenzó a sentirse como volver a vivir. «Recuerdo cuando tenía unos tres o cuatro años de sobriedad», dice Charlie, «estaba conduciendo y, para mi sorpresa, noté que el mundo tenía colores. No había pensado en eso en mucho tiempo». Por pedido de su familia, dejó de trabajar en la primavera de 2023 para centrarse en su cartera inmobiliaria y pasar más tiempo con su esposa y cuatro hijos. No esperaba convertirse en custodio: «Soy muy feliz como esposo, padre y miembro de AA», pero por pedido del delegado actual de Nebraska (que también es su ahijado), puso su nombre en el sombrero y lo eligieron.

«No tengo intereses ocultos; mis intereses eran justamente perder la elección», se ríe. Dice Charlie que lo que aporta como custodio es un amor y conocimiento profundos de las Tradiciones y Conceptos y un deseo de promover la armonía dentro de la Comunidad. «Creo que si la Comunidad quiere que analicemos algo, nuestro trabajo como Junta es analizarlo y pensar al respecto». Más allá de eso, dice: «Si al final de los cuatro años, Alcohólicos Anónimos está mejor de lo que estaba al principio, entonces sentiré que hice mi trabajo».

■ La Junta de Servicios Generales le da la bienvenida a una nueva custodio clase A



Luego de la 74.^a Conferencia de Servicios Generales, la Junta de Servicios Generales eligió a Dawn Klug como custodio clase A (no alcohólica), quien servirá a la Comunidad durante los próximos seis años. Los custodios clase A (no alcohólicos) son amigos de la Comunidad que se eligen específicamente por sus conocimientos profesionales y las

habilidades excepcionales con las que pueden aportar al trabajo de la junta de transmitir el mensaje de Alcohólicos Anónimos. Además, los siete custodios clase A de AA pueden hacer ciertas cosas que los custodios de clase B (alcohólicos) no, como mostrar su rostro ante las cámaras o usar su apellido sin violar los principios de anonimato diseñados para mantener a los miembros de AA fuera de la mirada pública.

Dawn Klug es la directora ejecutiva y presidenta de la Red de Asistencia a los Empleados (EAN por su sigla en inglés) en Asheville, Carolina del Norte, que brinda capacitaciones, programas de asistencia para los empleados y responde consultas relacionadas con el lugar de trabajo. Es de Florida originalmente, pero ahora vive en Asheville con su marido y su hijastra. Tiene un máster en consejería de salud mental y es una profesional certificada en asistencia a los empleados. Además, es terapeuta clínica licenciada en salud mental.

Dawn no es alcohólica, pero aun así, afirma que «AA estuvo presente en casi todos los momentos de mi vida. Cuando estaba en la secundaria, AA le salvó la vida a un amigo de la familia. Me acuerdo de escuchar —cuando era adolescente— cómo contaban su historia en una reunión abierta. Realmente me marcó ver cuánto puede afectar el alcohol y lo mucho que AA puede ayudar. Más adelante, cuando obtuve mi título de psicología y comencé a trabajar en distintos centros de tratamiento, una de mis tareas era llevar a los pacientes internados a reuniones. Tuve la oportunidad de asistir a todo tipo de reuniones “anónimas”, incluyendo las de Alcohólicos Anónimos, y vi con claridad el poder que practicar los Doce Pasos tenía en la vida de las personas que lo estaban haciendo».

Dawn cuenta que, después de recibir su título de máster, «tuve el privilegio de trabajar en un centro de tratamiento de abuso de drogas y alcohol, y fue allí que empecé a entender que AA no solo tenía que ver con el alcoholismo. En ese momento la entendí de otra manera. Hacer el trabajo de Doce Pasos es una experiencia espiritual que te cambia la vida».

Fue en esa época que Dawn se enteró de los programas de asistencia a los empleados (EAP, por su sigla en inglés) y decidió que ese era el recorrido profesional que

realmente quería emprender. «Veinticinco años después, sigo trabajando dentro de esa área. La asistencia a los empleados comenzó con la ayuda que los alcohólicos se brindaban entre ellos en su lugar de trabajo. En los años 70 y 80, los empleadores tenían problemas con los alcohólicos en el lugar de trabajo, así que se volvió una cuestión de ayuda entre pares, del tipo “déjame que te ayude con ese tema del alcohol” —y se hacía con la ayuda de miembros de AA—. Por lo tanto, los programas de asistencia a los empleados tuvieron su germen en las reuniones de recuperación».

Por supuesto que el campo de la asistencia a los empleados ha cambiado a lo largo de las décadas que siguieron, y la mayoría de las personas que trabajan en este campo son terapeutas profesionales o trabajadores sociales. Estos programas cubren muchos de los problemas que pueden tener los empleados, pero, a través de la organización que dirige Dawn, «siempre me mantuve conectada con AA. Hay mucha gente (de AA) que viene y habla con nuestros terapeutas. Tenemos números de teléfono para darles y decirles “cuando llegues a casa esta noche y sientas ganas de tomar un trago, llama a esta persona”».

La conexión entre Dawn y AA se hizo más profunda cuando fue a Carolina del Norte a una conferencia de profesionales de asistencia a los empleados y empezó a hablar con miembros de AA que estaban allí para dar información sobre el programa. «Conocí a un señor en particular que tenía muchas ganas de que Carolina del Norte enviara a alguien a Atlanta para la Convención Internacional de 2015. Me pidieron que yo fuera una de las personas que diera una presentación, que hablara sobre AA en el lugar de trabajo. Así que fui, y fue una experiencia maravillosa estar en la misma sala con tantas personas en recuperación, ocupando todo el centro de Atlanta. La alegría que había en ese lugar era increíble. ¿Cómo no emocionarse?».

Después de Atlanta, le pidieron a Dawn que pusiera su nombre en el sombrero para convertirse en custodio clase A. «Me emocionó tanto (la convención) que quise involucrarme. Hay algo de cómo funciona Alcohólicos Anónimos que me parece único. El triángulo invertido... la mayoría de las organizaciones y de los líderes, si se lo propusieran, dirían: “eso jamás va a dar resultado!” Pero sí que funciona».

Dawn puso su nombre en el sombrero pero no volvió a tener noticias de AA. Sin embargo, persistió, probó varias veces más, hasta que finalmente la eligieron como custodio en la Conferencia de Servicios Generales de este año. Aún está descubriendo de qué se trata su función como custodio clase A. «Es un privilegio enorme y estoy ansiosa por empezar», dice. «Estoy intentando entender cómo puedo ser más útil. Puede ser, por ejemplo, analizando qué sucede dentro del espacio de trabajo y cómo responden los empleadores ante los problemas que sus empleados tienen con el alcohol. Por otro lado, al trabajar y estar conectada con el campo del tratamiento, comprendo los cambios que se están generando y puedo abogar por AA y por la magia que AA le brinda a la gente».

■ Foros Regionales: Todos son bienvenidos

Los foros regionales fortalecen los tres legados de nuestra Comunidad —recuperación, unidad y servicio—, brindando una oportunidad a los grupos y representantes de área de AA, así como a cualquier miembro interesado en una región en particular, de compartir experiencia, fortaleza y esperanza con representantes de la Junta de Servicios Generales y la Oficina de Servicios Generales, así como miembros del personal del Grapevine. Para participar en un foro regional no se paga ninguna cuota de inscripción. Los foros se financian con contribuciones de la Séptima Tradición; son organizados por la Junta de Servicios Generales y coordinados por la OSG.

Estas sesiones de compartimiento de fin de semana mejoran y amplían la comunicación y ayudan a generar nuevas ideas para transmitir el mensaje de AA mediante la labor de servicio. Se envía información por correo sobre cada foro regional a los miembros de los comités de área, delegados, MCD, oficinas centrales e intergrupos, con aproximadamente seis meses de antecendencia. Entérese más y sepa cómo inscribirse, en aa.org.

Próximos foros regionales de 2024

Foro del Este de Canadá

23 al 25 de agosto, Delta Hotels by Marriott,
Ottawa City Centre, Ottawa, Ontario

Foro del Sudeste

6 al 8 de diciembre, Golden Nugget Hotel,
Biloxi, Misisipi

AA GRAPEVINE

y

LA VIÑA

le dan la bienvenida
a **Teresa J.**, custodio regional del Sudoeste,
y **Nikki O.**, directora no custodio,
a la Junta del AA Grapevine,
y felicitan
a la nueva coordinadora de la
Junta del AA Grapevine, **Joyce S.**,
custodio regional del Este de Canadá.

■ Novedades de la Convención Internacional de 2025

Comienza la inscripción para la Convención Internacional de 2025 en Vancouver

Ya están disponibles las fechas de inscripción e instrucciones importantes para la Convención Internacional de 2025 en Vancouver, Columbia Británica, Canadá, que se llevará a cabo del 3 al 6 de julio de 2025, y el entusiasmo es cada vez más palpable.

Los formularios de inscripción se enviarán por correo a los grupos y entidades de AA de todo el mundo en agosto. Puede obtener un formulario de su RSG, la estructura de área, el intergrupo u oficina central de su zona, la OSG y el [sitio web](#) de la Convención Internacional.

La inscripción en línea comienza el 10 de septiembre de 2024. Vea el [sitio web](#) de la Convención Internacional de 2025 para obtener más información sobre la inscripción en línea ese día o después.

Costos y fechas límite de inscripción:

Precio de inscripción por adelantado (antes del 15 de abril de 2025):

\$160 USD o \$220 CAD (solo para residentes de Canadá si pagan por cheque en CAD o *money order* [giro postal]).

Los precios de la inscripción luego del 15 de abril de 2025 serán de \$185 USD o \$255 CAD.

La inscripción por correo postal puede pagarse únicamente por cheque o *money order* (giro postal). Los cheques y giros postales internacionales (con excepción de los canadienses) deben ser de fondos de los EE. UU. que provengan de un banco estadounidense. **Nota:** No podemos aceptar cheques de agencias de viajes para inscripciones múltiples.

Envíe el formulario de inscripción y el cheque o *money order* (giro postal) a:

2025 International Convention
PO Box 1032
Lancaster, PA 17604

La inscripción en línea puede pagarse con tarjeta de débito o crédito.

Se requiere una dirección de correo electrónica válida para la inscripción en línea o por correo postal. Una vez que hayamos recibido su inscripción, le enviaremos una confirmación por correo electrónico. El formulario de inscripción no se procesará si no contiene una dirección de correo electrónico válida.

Fechas límite importantes: Inscribise hasta el 15 de mayo de 2025 para recibir su identificación y otros artículos disponibles para comprar durante la inscripción, como libros de recuerdo, por correo antes de la Convención.

Los formularios de inscripción enviados por correo postal que se reciban *después* del 15 de mayo no se procesarán a tiempo para enviarle la identificación por correo antes de la Convención. Aquellas personas que se inscriban por correo después de esta fecha límite tendrán que acercarse a las mesas de inscripción en la Convención en el centro de convenciones de Vancouver. El salón de inscripciones abre el miércoles 2 de julio de 2025 por la mañana.

Evite las largas filas de check-in en la Convención inscribiéndose hasta el 15 de mayo de 2025.

Su identificación de inscripción le permite asistir a todos los eventos de la Convención, incluyendo la fiesta callejera del jueves a la noche, las reuniones del viernes, sábado y domingo en el estadio BC Place, y todas las reuniones maratónicas, paneles, mesas de trabajo, reuniones de interés especial y otras que se celebrarán en el centro de convenciones de Vancouver y en los hoteles cercanos del campus de la convención.

Alojamiento

La información sobre las reservas de alojamiento, incluyendo la información de contacto y el sitio web de reservas de la compañía de alojamiento, se incluirá en la confirmación de la inscripción. Después de recibir la confirmación podrá hacer la reserva del alojamiento en línea. Al igual que en convenciones anteriores, el alojamiento para la Convención Internacional de 2025 se hará por orden de llegada. **Sin embargo, debe estar inscrito en la Convención antes de hacer la reserva.**

Los miembros de Al-Anon

y Alateen se suman a la diversión

Al igual que en otras Convenciones Internacionales, muchos miembros de AA estarán acompañados de miembros de Al-Anon y Alateen. (Recuerde marcar el recuadro de identificación adecuado en el formulario de inscripción para indicar a los invitados de Al-Anon y Alateen). Tendrán la oportunidad de participar en un cronograma completo de actividades diurnas, incluyendo reuniones y mesas de trabajo, diseñadas para ellos. Además, los miembros de Al-Anon y Alateen participarán de las festividades de la fiesta callejera, las reuniones generales y mucho más.

Primera experiencia virtual de la Convención Internacional

Puesto que entendemos que no todas las personas que quieren asistir a la Convención Internacional de 2025 pueden hacerlo, por diferentes motivos, por primera vez estamos ofreciendo un programa virtual de la Convención. La inscripción al programa virtual tiene un valor de \$35 USD o \$50 CAD.

Además, ofreceremos un video de *streaming* digital, diferido y con protección del anonimato de las tres reuniones generales de la Convención Internacional de 2025. Se ofrecerá como producto aparte para ver después de la Convención y estará disponible en preventa para los asistentes durante el procedimiento de inscripción a la Convención. El video de *streaming* también estará a la venta en la tienda de AAWS después de la Convención. El precio del producto será de \$60 USD u \$82.50 CAD.

¿Preguntas?

Consulte nuestras [preguntas frecuentes](#) sobre la Convención Internacional de 2025, que se actualizan regularmente con información sobre temas relacionados con la Convención.

Marquen sus calendarios y hagan sus planes para asistir a la Convención Internacional de AA 2025

Vancouver, Columbia Británica, Canadá

Del 3 al 6 de julio de 2025

Vancouver dará la bienvenida a los miembros de AA de todo el mundo a la Convención Internacional de 2025. En esa ocasión se celebrará el 90.º aniversario del inicio de nuestra Comunidad.

La inscripción en línea se abre el 10 de septiembre de 2024. Visite la [página web](#) de la Convención Internacional de 2025 para obtener más información sobre la inscripción en línea en esa fecha o más adelante.

Organizada cada cinco años, la Convención Internacional de AA celebra el aniversario de la primera reunión de Bill W. con el Dr. Bob y el nacimiento de Alcohólicos Anónimos en 1935. En la convención, los miembros y sus familias y amigos de todo el mundo asistirán a reuniones, mesas de trabajo, bailes y eventos. Un momento destacado es la tradicional ceremonia de las banderas, que celebra la sobriedad en el mundo entero.

¡Celebremos juntos la sobriedad en Vancouver en 2025!

¡Visite la Oficina de Servicios Generales!

Los visitantes a la Oficina de Servicios Generales son bienvenidos de lunes a viernes, de las 9 a. m. a las 3 p. m.

Hay visitas guiadas de unos 45 minutos de duración, que están programadas para las 10 a. m., 11 a. m. y 2 p. m.

Los viernes, la OSG ofrece una reunión abierta de AA a las 11 a. m. También se brinda una visita guiada luego de la reunión, a las 12:15 p. m.



PROGRAME SU VISITA A LA OSG

Según la política del propio edificio, todos los visitantes deben registrarse con antelación para poder tener acceso al mismo. Por ello, les recomendamos que se pongan en contacto con nosotros antes de la visita, para que podamos ingresar sus datos en el sistema de seguridad del edificio.

**Estamos ubicados en 475 Riverside Drive
(la entrada al edificio es por 61 Claremont Avenue).**

Los grupos de diez o más personas deben avisarnos de sus planes de visita antes de venir, para que podamos programar y organizar la visita aquí en la Oficina de Servicios Generales.

Para agendar su visita, envíe un correo a gstours@aa.org o bien llame al 212-870-3430.

Para más información sobre las visitas a la OSG, incluyendo detalles de la ubicación, nuestra política de COVID-19, e información sobre la compra de literatura, visite <https://www.aa.org/visiting-the-gso>.

Tenga presente que el edificio estará cerrado a los visitantes el 2 de septiembre, el 14 de octubre, y el 11, 28 y 29 de noviembre.



Calendario de eventos

NOTA: Debido a situaciones de salud o seguridad, es posible que los eventos se cancelen o se celebren en línea. Póngase en contacto con los coordinadores de los eventos listados antes de hacer sus planes.

SEPTIEMBRE

- 13-25: National Technology Workshop
St. Louis, Missouri
Info: NAATW.org
- 20-22: Woman to Woman San Diego
San Diego, California
Info: womantowomansandiego.com
- 20-22: Northern NJ Area 44 Annual Convention
South Plainfield, New Jersey
Info: njaaa.org/convention/2024/
- 20-24: 24ème Congrès des Alcooliques Anonymes de Gatineau,
Québec, Canada
congres22@aa90.org
- 27-29: Three Rivers Big Book Weekend
Richland, Washington
Info: threeriversbigbookweekend.org
- 27-29: 30th Annual Wakefield Campfire Conference
Wakefield, Virginia
Info: wakefieldcampfireconference.com/
- 27-29: Sobriety by the Sea
Crescent City, California
Info: sobrietybytheseareally.com
Box 871, Crescent City CA 95531

OCTUBRE

- 4-6: Idaho Area 18 Fall Service Assembly/Conv.
Boise, Idaho
Info: idahoarea18aa.org
Box 7892, Boise ID 83707
- 4-6: 51st Annual Antelope Valley Round Up
Lancaster, California
Info: www.avroundup.org
- 4-6: Northeast Woman to Woman Conf.
Piscataway, New Jersey
Info: www.newomantowoman.org
Box 1642, Piscataway NJ 08855
- 9-13: Costa Brava International Speaking Conv.,
Tossa de Mar, Catalonia, Spain
Info: convention-costabrava.com
- 18-20: Area 1 Assembly Auburn, Alabama
Info: secretary@aaarea1.org
- 11-13: Area 24 Assembly/ Fall Conf.
Sioux City, Iowa
Area24fallconference2024@gmail.com
Box 351, Sioux City IA 51102

- 11-13: Asamblea Regional de Servicio de AA del Sudoeste (SWRAASA)
Richardson, Texas
Info: www.swraasa2024.org
Box 863582, Plano, TX 75086
- 18-20: NAGLNJ's Weekend Conf.: "24 in 24"
West Orange, New Jersey
Info: www.naglnj.com
Box 404, West Orange NJ 07052
- 25-27: First OIAA International Online Conv.
Sanford, North Carolina
Info: www.aa-intergroup.org/1st-oiaa-online-international-convention/
- 25-27: Promises in Paradise
St. Thomas, Virgin Islands
Info: www.Promisesinparadise.com
Box 307556, St. Thomas VI 00803

NOVIEMBRE

- 1-3: Anyone, Anywhere Area 75 Fall Conference
Pardeeville, Wisconsin
Info: www.area75.org
Box 954 Pardeeville, WI
- 1-3: Primary Purpose Convention
Oslo, Norway
Info: www.ppkonvent.no/
- 8-9: The 44th Annual Bayouland Jamboree
Houma, Louisiana
Info: thebayoulandjamboree.org

- 8-10: Seventh Annual National Corrections Conference
Charlotte, North Carolina
Info: nationalcorrectionsconference.org
Box 1201, Mebane NC 27302
- 8-10: 67th Annual Eastern Pennsylvania General Service Assembly and Election
Lancaster, Pennsylvania
convention@area59aa.org
- 8-11: XXV Asamblea Hispana del Sur de Texas
Austin, Texas
alcoholicosanimosatx@gmail.com
Box 14262, Austin TX 78761
- 29-30: Warwick Parish Bermuda — Annual Bermuda Convention
Warwick
Info: www.aa.bm
- 29-1: CSCYPAA (Connecticut State Convention of Young People)
Meriden, Connecticut
Info: cscypaa.org
Box 7060, Meriden CT 06450

DECIEMBRE

- 6-8: Foro Regional del Sudeste,
Biloxi, Misisipi
regionalforums@aa.org

¡YA DISPONIBLES!



¡ILLEGARON LAS NUEVAS APLICACIONES DEL GRAPEVINE Y LA VIÑA!

Ayúdanos a correr la voz sobre las aplicaciones de La Viña y el Grapevine ¡Que ya están aquí! Por favor reenvíelo a otros en el servicio de AA y a todos sus amigos de AA.

Miembros pueden descargar las aplicaciones de forma gratuita desde Apple App Store para teléfonos iPhone o desde Google Play para Android.

¡ES FÁCIL DE USAR!
¡Lleve al GV y a LV dondequiera que vaya!





Para conocer más visite: www.aagrapevine.org/aplicaciones